

**INSTITUTO NACIONAL DE RECURSOS NATURALES\***

**SIMPOSIO INTERNACIONAL**  
**GESTION INTEGRADA DE RECURSOS HIDRICOS**  
**EN CUENCAS TRANSFRONTERIZAS**

**PROGRAMA**

Hotel Sheraton, Lima 18, 19 y 20 de mayo de 2005

CON EL APOYO DE:

**Proyecto DELTAMERICA<sup>1</sup>**

**FONDO PARA EL MEDIO AMBIENTE MUNDIAL (FMAM)**

**PROGRAMA DE LAS NACIONES UNIDAS PARA EL MEDIO AMBIENTE (PNUMA)**

**ORGANIZACIÓN DE LOS ESTADOS AMERICANOS (OEA)**

**AGENCIA ESPAÑOLA DE COOPERACIÓN INTERNACIONAL (AECI)**

**PLAN BINACIONAL DE DESARROLLO DE LA REGIÓN FRONTERIZA PERÚ – ECUADOR**

**COOPERACION TECNICA ALEMANA (GTZ)**

---

\*Instituto Nacional de Recursos Naturales (INRENA). – Calle Diecisiete N° 355, Urb. El Palomar. San Isidro, Lima 27, Perú. Teléfono (51 1) 224 75 59 – Telefax (51 1) 224 7719. [cuencastransfronterizas@inrena.gob.pe](mailto:cuencastransfronterizas@inrena.gob.pe)

<sup>1</sup> “Preparación y Ejecución de Mecanismos de Difusión de Experiencias y Lecciones Aprendidas, en la Gestión Integrada de Recursos Hídricos Transfronterizos en las Américas”.



## **PROGRAMA**

**MIÉRCOLES 18 DE MAYO 2005**

**08h00 INSCRIPCIÓN DE LOS PARTICIPANTES**

**INAUGURACION: SALON INDEPENDENCIA**

**09h30: CEREMONIA DE INAUGURACION**

**Sr. Leoncio ALVAREZ VASQUEZ** – Jefe del Instituto Nacional de Recursos Naturales (INRENA)

**Sr. Scott VAUGHAN** – Director de la Oficina de Desarrollo Sostenible y Medio Ambiente de la Organización de los Estados Americanos (OEA)

**Sr. Carlos LORET DE MOLA** – Presidente del Consejo Nacional del Medio Ambiente (CONAM).

**Sr. Luis Humberto FLOREZ VASQUEZ** – Presidente de la Comisión de Medio Ambiente – Congreso de la República del Perú

**10h30–11h00 PAUSA – CAFÉ**

**SESION PLENARIA: SALON INDEPENDENCIA**

**11h00: HACIA EL 4º FORO MUNDIAL DEL AGUA. CONTRIBUCION DE LAS AMERICAS**

**Sr. César HERRERA** – Secretario General – Cuarto Foro Mundial del Agua (WWF- IV- México 2006) – México

**11h25: QUINTO DIÁLOGO INTERAMERICANO SOBRE LA ADMINISTRACIÓN DEL AGUA (Diálogo V – Jamaica, Octubre 2005)**

**Sr. Basil FERNANDEZ** – Managing Director, Water Resources Authority of Jamaica (WRAJ) – Jamaica.

**11h50: LA CUENCA AMAZÓNICA: RETOS PARA EL FUTURO Y LA COOPERACIÓN INTERINSTITUCIONAL EN LA REGIÓN ANDINO-AMAZÓNICA**

**Sra. Rosalía ARTEAGA** – Secretaria General – Secretaría Permanente – Organización del Tratado de Cooperación Amazónica (OTCA).

**12h15: GOBERNABILIDAD DE LAS AGUAS TRANSFRONTERIZAS CON BASE EN LOS TRATADOS Y EXPERIENCIAS INSTITUCIONALES**

**Sr. Scott VAUGHAN** – Director de la Oficina de Desarrollo Sustentable y Medio Ambiente (ODSMA) -OEA.

**Sr. Walter RAST** – Universidad de Texas - USA.

**12h40: EL PAPEL DEL FONDO PARA EL MEDIO AMBIENTE MUNDIAL (GEF) EN LA GESTIÓN DE AGUAS TRANSFRONTERIZAS**



Sr. Andrea MERLA – Gerente de Programa, Aguas Internacionales – Fondo para el Medio Ambiente Mundial (GEF).

13h05-15h00 ALMUERZO

### **SESION PLENARIA: SALON INDEPENDENCIA**

- 15h00:** **APLICACIÓN DE PRINCIPIOS DE DERECHO INTERNACIONAL EN LA ADMINISTRACION DE RIOS TRANSFRONTERIZOS**  
Sra. Lilian DEL CASTILLO – Cancillería de la República Argentina – Argentina
- 15h20:** **PATRONES DE ACCIÓN DE PROYECTOS ORIENTADOS A FOMENTAR LA GESTIÓN INTEGRADA DE CUENCAS HIDROGRÁFICAS EN AMERICA LATINA**  
Sr. Axel DOUROJEANNI – Consultor Internacional. Ex Director de la División de Recursos Naturales e Infraestructura de CEPAL, Naciones Unidas.
- 15h40:** **ESTRATEGIAS REGIONALES PARA EL MANEJO DE RECURSOS NATURALES EN CUENCAS BAJO UN ENFOQUE DE EQUIDAD E INCLUSIÓN SOCIAL**  
Sr. Helmut EGER – Director del Programa de Desarrollo Rural Sostenible de la Cooperación Técnica Internacional de Alemania (PDRS / GTZ) – Perú.
- 16h00:** **GESTION DE LOS RECURSOS HIDRICOS TRANSFRONTERIZOS EN BRASIL**  
Sr. Oscar de Moraes CORDEIRO NETO, Director de la Agencia Nacional del Agua de Brasil (ANA) – Brasil.
- 16h20:** **POSICION INTERNACIONAL ARGENTINA EN LA GESTION DE LOS RECURSOS HIDRICOS TRANSFRONTERIZOS**  
Sra. María Esther BONDANZA – Directora General de Asuntos Ambientales Internacionales – Ministerio de Relaciones Exteriores, Comercio Internacional y Culto – Argentina.
- 16h40:** **EL PROCESO DE PARTICIPACIÓN DE LOS PUEBLOS INDÍGENAS EN LA GESTIÓN DE LA CUENCA TRINACIONAL DEL RÍO PILCOMAYO (ARGENTINA – BOLIVIA – PARAGUAY)**  
Sr. Fernando José ZÁRATE BOUVIER – Codirector del Proyecto Gestión Integrada de la Cuenca Trinacional del Río Pilcomayo – Bolivia.
- 17h00-17h20** PAUSA – CAFÉ
- 17h20:** **EL FINANCIAMIENTO DE LOS PROGRAMAS DE LARGO PLAZO DESDE LA PERSPECTIVA DE LOS PROYECTOS GEF - EXPERIENCIAS DEL PROGRAMA ESTRATEGICO DE ACCION PARA EL DESARROLLO SUSTENTABLE DEL RIO BERMEJO (ARGENTINA – BOLIVIA)**



Sr. Gabriel GAITE – Director de la Unidad Técnica por Bolivia del Programa Estratégico de Acción para el Desarrollo Sustentable del río Bermejo – Bolivia.

**17h40: TRATADO DE LA CUENCA DEL PLATA: SU INSTITUCIONALIDAD Y POTENCIALIDAD**

**Sr. Helio MACEDO DE SOARES** – Secretaría – Comité Intergubernamental de Coordinación para la Cuenca del Plata –CIC – Argentina.

**18h00: EXPERIENCIA INICIALES EN LA GESTION DE ACUIFEROS TRANSFRONTERIZOS EN AMERICA LATINA: EL CASO DEL SISTEMA ACUIFERO GUARANI (ARGENTINA, BRASIL – PARAGUAY -URUGUAY)**

Sr. Luiz AMORE – Secretario General del Proyecto Acuífero Guaraní – Brasil.

**18h20: CUENCAS TRANSFRONTERIZAS Y DERECHO AMBIENTAL INTERNACIONAL CON ENFASIS EN AMERICA DEL SUR**

Sr. Samuel FRANCKE – Coordinador Nacional Red FAO de Cooperación Técnica en Manejo de Cuencas – Chile.

**18h40: GESTION DEL LOS RECURSOS HIDRICOS TRANSFRONTERIZOS ENTRE LA ARGENTINA Y CHILE**

Sr. Juan Antonio ARRESE LUCO – Subdirector de la Dirección General de Aguas – Ministerio de Obras Públicas de Chile – Chile.

**19h00: EXPERIENCIA MEXICANA EN LA COMISION INTERNACIONAL DE LÍMITES Y AGUAS EN LA FRONTERA MEXICO – USA**

Sr. Jesús LUÉVANO GRANO – Secretario de la Comisión de Asuntos Fronterizos – Comisión Nacional del Agua (CNA) – Secretaría de Medio Ambiente y Recursos Naturales (SEMARNAT) – México.

**19h20: FIN DE LA PRIMERA JORNADA**

**JUEVES 19 DE MAYO 2005**

**SESION PLENARIA: SALON INDEPENDENCIA**

**09h00: DESAFIOS Y SOLUCIONES PARA LA GESTION INTEGRADA DE LOS RECURSOS HIDRICOS TRANSFRONTERIZOS EN LA CUENCA DEL RIO SAN JUAN (COSTA RICA – NICARAGUA)**

Sr. Arturo HARDING – Ministro de Medio Ambiente – Nicaragua  
Sr. Daniel LEÓN NÚÑEZ – Director del Despacho de Viceministro – Costa Rica.

**09h20: ESTRATEGIA PARA LA GESTION DE CUENCAS TRANSFRONTERIZAS EN CENTROAMERICA (EXPERIENCIAS EN LOS RIOS COPAN Y COCO)**

Sr. Jorge FAUSTINO – Centro Agronómico Tropical de Investigación y Enseñanza (CATIE) – Costa Rica



- 09h40:** **LA EXPERIENCIA DEL TRIFINIO: AVANCES, RETOS Y DESAFIOS EN LA CUENCA ALTA DEL RIO LEMPA (GUATEMALA – HONDURAS – EL SALVADOR)**  
Sra. Mercedes LLORT – Secretaria Ejecutiva Trinacional del Plan Trifinio. El Salvador.
- 10h00:** **HUMEDALES TRANSFRONTERIZOS – PROPUESTA DE GESTIÓN PARA DESARROLLO LOCAL EN EL SALVADOR –**  
Sr. César FUNES ABREGO – Gerente de Sistemas Ambientales y Manglares de la Dirección General de Patrimonio Natural – Ministerio de Medio Ambiente y Recursos Naturales – El Salvador.
- 10h20:** **IMPACTO DE ACCIONES EN CUENCA BINACIONAL DEL RÍO PAZ EN LAS COMUNIDADES COSTERAS DE AHUACHAPÁN SUR, EL SALVADOR –**  
Sr. Ernesto LÓPEZ ZEPEDA – Director General de Patrimonio Natural – Ministerio de Medio Ambiente y Recursos Naturales – El Salvador.
- 10h40–11h00** PAUSA – CAFÉ
- 11h00:** **EXPERIENCIA DE PARTICIPACION PUBLICA EN LOS PROYECTOS SAN FRANCISCO Y PANTANAL / ALTO PARAGUAY – BRASIL**  
Sr. José Luis DE SOUZA – Coordinador Técnico Proyecto GEF San Francisco – Brasil.  
Sr. Humberto GONÇALVES – Coordinador Técnico Proyectos San Francisco y Alto Paraguay – Brasil.
- 11h20:** **GESTION DE LOS RECURSOS HIDRICOS TRANSFRONTERIZOS DEL RIO APA (BRASIL – PARAGUAY): ESFUERZOS DE PARTICIPACION DE LOS PODERES LOCALES**  
Sr. Mauri B. César PEREIRA – Consorcio Intermunicipal para el Desarrollo Integral de las Cuencas de los Ríos Apa y Miranda – Brasil.
- 11h40:** **GESTION DEL SISTEMA HIDRICO TRANSFRONTERIZO LAGO TITICACA – DESAGUADERO – POOPO – SALAR DE COIPASA (PERU – BOLIVIA)**  
Sr. Amilcar GAITA ZANATTI – Presidente Ejecutivo de la Autoridad Binacional de Lago Titicaca (ALT) – Perú.
- 12h00:** **GESTION DE LOS RECURSOS HIDRICOS EN LA CUENCA TRANSFRONTERIZA CATAMAYO –CHIRA (PERU – ECUADOR)**  
Sr. Luis ZEGARRA CAMINATTI – Codirector Nacional Perú del Proyecto Binacional Catamayo – Chira – Perú.  
Sr. Adolfo AGUIRRE JARAMILLO – Codirector Nacional Ecuador del Proyecto Binacional Catamayo – Chira
- 12h20:** **HISTORIA – AVANCES DE LOS ESTUDIOS PARA EL APROVECHAMIENTO DE LOS RECURSOS HIDRICOS DE LA CUENCA TRANSFRONTERIZA PUYANGO – TUMBES (PERU – ECUADOR)**  
Sr. Jaime Pedro OTINIANO NUÑEZ – Director de Estudios y Supervisión – Proyecto Especial Binacional Puyango –Tumbes – Perú.



**12h40:** **APOYO EN LA GESTION PARA EL ORDENAMIENTO DE LOS RECURSOS HIDRICOS DE LA CUENCA TRANSFRONTERIZA DEL RIO PUTUMAYO (PERU – COLOMBIA)**

**Sr. Mauro VASQUEZ RAMIREZ** – Director de Recursos Naturales y Medio Ambiente – Proyecto Especial Binacional Putumayo - Perú

**13h00-15h00 ALMUERZO**

**15h00:** **VISION DE LA RELOC EN LA CONSTRUCCION DE LA INSTITUCIONALIDAD EN CUENCAS TRANSFRONTERIZAS EN AMERICA LATINA Y EL CARIBE**

**Sr. Eduardo MESTRE** – Secretario Técnico Permanente – Red Latinoamericana de Organismos de Cuenca (RELOC) – México.

**15h20:** **GESTION DE LOS RECURSOS HIDRICOS DE LA CUENCA TRANSFRONTERIZA RIO PARANA III – CULTIVANDO AGUA BUENA (ARGENTINA – BRASIL – PARAGUAY)**

**Sr. Nelton MIGUEL FRIEDRICH** – Director de Coordinación de Itaipú Binacional – Entidad Binacional Itaipú Brasileño-Paraguaya del Río Paraná.

## **TALLERES DE TRABAJO**

### **SALA “A”:** **SALON INDEPENDENCIA SUR**

**15h40:** **TALLER DE TRABAJO N° 1**

### **INSTITUCIONALIDAD PARA LA GESTION DE LOS RECURSOS HIDRICOS EN CUENCAS TRANSFRONTERIZAS**

**Co Presidentes:** **Sra. Maria Esther BONDANZA** – Directora General de Asuntos Ambientales Internacionales – Ministerio de Relaciones Exteriores, Comercio Internacional y Culto – Argentina.

**Sr. Sergio VELIZ RIZZO** – Viceministro – Ministerio de Medio Ambiente y Recursos Naturales – Guatemala.

**Sr. Basil FERNANDEZ** – Managing Director, Water Resources Authority of Jamaica (WRAJ) – Jamaica.

**Sra. María CONCEPCION DONOSO** – Especialista de Programas Ciencias Ambientales y Recursos Hídricos – UNESCO

**Sr. Jorge FAUSTINO** – Centro Agronómico Tropical de Investigación y Enseñanza (CATIE) – Costa Rica

**Relator:** **Sra. Mercedes ALONSO** – Proyecto Binacional Cuenca Catamayo – Chira – Perú.

**15h40-16h10** Organización de Grupos de Trabajo y definición de Agenda

**16h10-17h00** Discusión / Debate



17h00-17h20 Pausa – Café  
17h20-18h30 Discusión / Debate  
18h30-19h30 Elaboración de resultados del Taller N° 1  
19h30: **FIN DE LA SEGUNDA JORNADA**

**SALA “B”:** **SALON INDEPENDENCIA NORTE**

15h40: **TALLER DE TRABAJO N° 2**

**SISTEMAS DE FINANCIAMIENTO PARA LA GESTION Y APROVECHAMIENTO DE LOS RECURSOS HIDRICOS EN CUENCAS TRANSFRONTERIZAS**

**Co Presidentes:** Sr. Paulo VARELLA – Superintendente de Proyectos y Programas de la Agencia Nacional de Aguas (ANA) – Coordinador Nacional de Proyectos GEF SF y GEF P/AP – Brasil  
Sra. Ingrid PREM – Coordinadora Componente PDRS –GTZ – Perú.

Sra. Mercedes LLORT – Secretaria Ejecutiva Trinacional del Plan Trifinio – El Salvador.

Sr. Eduardo MESTRE – Secretario Técnico Permanente – Red Latinoamericana de Organismos de Cuenca (RELOC) – México.

Sr. Gabriel GAITE – Director de la Unidad Técnica por Bolivia del Programa Estratégico de Acción para el Desarrollo Sustentable del río Bermejo – Bolivia.

**Relator:** Sr. Mauro MENDOZA – Capítulo Perú – Plan Binacional de Desarrollo Fronterizo Perú – Ecuador – Perú.

15h40-16h10 Organización de Grupos de Trabajo y definición de Agenda

16h10-17h00 Discusión / Debate

17h00-17h20 Pausa – Café

17h20-18h30 Discusión / Debate

18h30-19h30 Elaboración de resultados del Taller N° 1

19h30: **FIN DE LA SEGUNDA JORNADA**

**SALA “C”:** **SUITES 341-342**



**15h40: TALLER DE TRABAJO N° 3**

**PARTICIPACION PÚBLICA: LECCIONES APRENDIDAS DE PROYECTOS EJECUTADOS Y NUEVOS ENFOQUES PARA LA GESTION Y APROVECHAMIENTO DE LOS RECURSOS HIDRICOS EN CUENCAS TRANSFRONTERIZAS**

**Co Presidentes:**

- Sr. Fernando José ZARATE BOUVIER** – Proyecto de Gestión Integrada de la Cuenca Trinacional del río Pilcomayo – Bolivia.
- Sr. José Luis DE SOUZA** – Coordinador Técnico Proyectos San Francisco y Alto Paraguay – Brasil.
- Sr. Mauri B. César PEREIRA** – Consorcio Intermunicipal para el Desarrollo Integral de las Cuencas de los Ríos Apa y Miranda – Brasil.
- Sr. Ernesto LÓPEZ ZEPEDA** – Director General de Patrimonio Natural – Ministerio de Medio Ambiente y Recursos Naturales – El Salvador.
- Sr. Alonso MORENO** – Asesor – Proyecto Cuencas Andinas – GTZ / CONDESAN – Perú.

**Relator:** **Sr. Amilcar GAITA ZANATI** – Presidente Ejecutivo de la Autoridad Binacional de Lago Titicaca (ALT) – Perú.

**15h40-16h10** Organización de Grupos de Trabajo y definición de Agenda

**16h10-17h00** Discusión / Debate

**17h00-17h20** Pausa – Café

**17h20-18h30** Discusión / Debate

**18h30-19h30** Elaboración de resultados del Taller N° 1

**19h30: FIN DE LA SEGUNDA JORNADA**

**SALA “D”:** **SALON FRIDA**

**15h40: TALLER DE TRABAJO N° 4**

**GOBERNABILIDAD, DESCENTRALIZACION Y DESAFIOS EN LA GESTION DE LOS RECURSOS HIDRICOS EN CUENCAS TRANSFRONTERIZAS**

**Co Presidentes:**

- Sr. Arturo HARDING** – Ministro de Medio Ambiente y Recursos Naturales (MARENA) – Nicaragua.
- Sr. Walter RAST** – Especialista Principal – Universidad de Texas – USA.





**Sr. Gilberto V. CANALI** – Consultor – Proyecto DeltAmérica – Brasil.

**Sr. Héctor CISNEROS** – Coordinador – CONDESAN – Perú

**Sr. Max CAMPOS ORTIZ** – Secretario Ejecutivo – Comité Regional de Recursos Hidráulicos (CRRH) – Sistema de la Integración Centroamericana – Costa Rica.

**Relator:** **Sr. Jaime Pedro OTINIANO NUÑEZ** – Director de Estudios y Supervisión – Proyecto Especial Binacional Puyango –Tumbes – Perú.

**15h00-15h30** Organización de Grupos de Trabajo y definición de Agenda

**15h30-17h00** Discusión / Debate

**17h00-17h30** **Pausa – Café**

**17h30-18h30** Discusión / Debate

**18h30-19h30** Elaboración de resultados del Taller N° 4

**19h30:** **FIN DE LA SEGUNDA JORNADA**

**SALA “E”:** **SALON KERO**

**15h40:** **TALLER DE TRABAJO N° 5**

### **POLITICAS Y LEGISLACION PARA LA GESTION Y APROVECHAMIENTO DE LOS RECURSOS HIDRICOS EN CUENCAS TRANSFRONTERIZAS**

**Co Presidentes:** **Sr. Carlos DÍAZ ESCOBAR** – Director Nacional – Servicio Nacional de Meteorología e Hidrología – Bolivia.

**Sra. Patricia AQUING** – Programme Director Caribbean Environmental Health Institute – Saint Lucia.

**Sr. Daniel LEÓN NUÑEZ** – Director del Despacho de Viceministro – Costa Rica.

**Sr. Humberto GONÇALVES** – Coordinador Técnico Proyectos San Francisco y Alto Paraguay –Brasil.

**Sra. Lilian DEL CASTILLO** – Cancillería de la República Argentina – Argentina.

**Relator:** **Sr. Luis ZEGARRA CAMINATTI** – Codirector Nacional Perú del Proyecto Binacional Catamayo – Chira – Perú.

**15h00-15h30** Organización de Grupos de Trabajo y definición de Agenda

**15h30-17h00** Discusión / Debate



- 17h00-17h30** Pausa – Café
- 17h30-18h30** Discusión / Debate
- 18h30-19h30** Elaboración de resultados del Taller N° 5
- 19h30:** **FIN DE LA SEGUNDA JORNADA**

## **VIERNES 20 DE MAYO 2005**

### **SESION PLENARIA: TERRAZA SHERATON LIMA**

### **SINTESIS DE LOS TRABAJOS DEL SIMPOSIO**

#### **09h00 INFORMES DE RESULTADOS DE LOS TALLERES**

Presentación de los resultados de cada uno de los cinco (05) Talleres, a cargo del Relator correspondiente.

#### **10h30-11h00 Pausa – Café**

#### **11h00 DISCUSION DE RESULTADOS Y RECOMENDACIONES**

- Co Presidentes:**
- Sra. Rosalía ARTEAGA** – Secretaria General – Secretaría Permanente – Organización del Tratado de Cooperación Amazónica (OTCA).
  - Sr. César HERRERA** – Secretario General – Cuarto Foro Mundial del Agua (WWF- IV- México 2006) – México
  - Sr. Scott VAUGHAN** – Director de la Oficina de Desarrollo Sostenible y Medio Ambiente (ODSMA) – OEA
  - Sr. Enrique SALAZAR** – Intendente de Recursos Hídricos – INRENA – Perú.
  - Sr. Joao BOSCO SENRA** – Secretario de Recursos Hídricos de Brasil
  - Sr. Jesús LUÉVANO GRANO** – Secretario de la Comisión de Asuntos Fronterizos – Comisión Nacional del Agua (CNA) – Secretaría de Medio Ambiente y Recursos Naturales (SEMARNAT) – México.
  - Sr. Nilton MIGUEL FRIEDRICH** – Director de Coordinación de Itaipú Binacional – Entidad Binacional Itaipú Brasileño-Paraguaya del Río Paraná.
- Relator:**
- Sr. Axel DOUROJEANNI** – Consultor Internacional. Ex Director de la División de Recursos Naturales e Infraestructura de CEPAL, Naciones Unidas.

#### **12h30 PRESENTACION DE RESULTADOS Y RECOMENDACIONES FINALES**



**13h00-15h00 Almuerzo**

**TERRAZA SHERATON LIMA**

**CEREMONIA OFICIAL DE CLAUSURA**

**15h00 APROBACION DE LA “DECLARACIÓN DE LIMA”**

**15h15 DISCURSO DE CLAUSURA**

**Sr. Manuel MANRIQUE UGARTE**  
Ministro de Agricultura del Perú (MINAG)

**15h30 PISCO DE HONOR**